

Punta Arenas, Jueves
7 de Diciembre de 1916.

Año IV. Núm. 132.

EL SOCIALISTA

PROLETARIO
de todos los países unidos
MARX.

El periódico obrero es el
amigo del hogar proletario y
el legítimo defensor de los
trabajadores honrados.



Organo de la Agrupación Socialista de Magallanes

APARECE SEMANALMENTE.

Redaccion y Administracion
Waldo Seguel N.º 480

Casilla N.º 263.

Los originales no se devuelven.
Número suelto 10 ctvs.

Huelga de gremios del campo

No habiéndose podido llegar a un acuerdo satisfactorio entre la Federación Obrera y los ganaderos con respecto al «Convenio» para la presente temporada de faenas, los diversos gremios del campo abandonaron el trabajo el 1.º de Diciembre en medio del mayor orden y respeto al derecho ajeno. Los trabajadores están concentrándose en tres puntos, a saber: Punta Arenas, Porvenir y Natales. Por lo que respecta a Punta Arenas, los obreros llegan aquí embarcados algunos, en autos y carretones otros, y muchos a pié. La Federación ha puesto automóviles para traer gente pero gente llega mucha y los autos no pueden traer a todos los que vienen por los caminos. Como puede suponerse, las estancias han quedado sin trabajadores y solo con el personal de administración. Por el momento la Federación ha instalado cocinas aquí y en Natales y se prepara para resistir la lucha hasta agotar el último recurso sin cejar en lo más mínimo pues tiene más ventajas sobre el movimiento de 1912 que son: mayor cohesión, más fuerza colectiva y muchísimo más dinero. Y si a esto agregamos la capacidad que ha adquirido el elemento obrero para luchar, podremos asegurar entonces que si en 1912 la huelga duró 15 días sin que se aminorase la fuerza y con un relativo desahogo económico, la presente podrá ser resistida 50 días sin que se quebrante el espíritu de lucha ni puedan agotarse todos los recursos de la Federación. La confianza en el triunfo es absoluta y toda idea de prescindir de la Federación para celebrar contratos de trabajo con los gremios fracasará.

¡OBREROS!

En estos momentos en que se debate el problema más importante del año cual es el aumento de los salarios; en estos momentos de prueba, de lucha y de compañerismo; en estos momentos, repetimos, cuando se juega la vida de la Federación Obrera, defensora de nuestros intereses, es cuando todos nosotros debemos observar una conducta respetuosa pero firme que manifieste el grado de nuestra educación ciudadana.

En primer lugar, compañeros, es necesario abstenerse absolutamente de beber una sola copa de licor porque la embriaguez podría desprestigiar nuestra justa causa, y nosotros conociéndonos como nos conocemos y teniendo conciencia de nuestros deberes y derechos, no somos capaces de hacer eso, es decir, de emborracharnos, porque sabemos que el alcohol es el peor enemigo del hombre, enemigo más cruel y peligroso que el mismo estanciero. Después, compañeros, cultivemos la solidaridad, hagamos propaganda en favor de nuestra justa causa, respetemos el dere-

cho ajeno que el nuestro concluye cuando empieza el de los demás. Si observamos estos consejos el triunfo será nuestro.

Lo que ofrecen los estancieros

Los ganaderos han lanzado un manifiesto invitando a los trabajadores al trabajo. Magnánimos y generosos ofrecen un aumento de un 10 % para unos y un 15 % para otros. Sin embargo el señor Braun, fuerte accionista de la Explotadora y estanciero, ha aumentado en 40 o 50 % los fletes sobre los que regían el año pasado, contribuyendo al encarecimiento de las mercaderías en más de un 25 %. Los estancieros ofrecen un 15 % de aumento y en los almacenes de sus estancias por una muda de ropa interior que aquí cuesta \$ 8.— piden ellos \$ 20.—, y por un par de zapatos \$ 34.— obteniéndose el mismo artículo en plaza por \$ 24. Con esta modesta ganancia venden todas las mercaderías. ¿Qué tal? *

El argumento de peso que aducen los estancieros para no acceder a nuestras peticiones, es que aquí los obreros ganan más que en el norte y en la Argentina. Con esta lógica deben pretender pagarnos un jornal de 60 centavos por día porque en Chile pagán 50. ¿Qué dice el público de esta lógica lanuda? Con esto hemos contestado todo el argumento de los ganaderos.

¿Quién es el culpable de la ruptura?

Los señores ganaderos ya han señalado al culpable de esta huelga: la Federación Obrera.

Los obreros lo han indicado también: los capitalistas representados por los estancieros.

¿Cuál de las dos partes está en lo cierto? Apelemos al tribunal de la opinión pública.

La totalidad de la clase trabajadora, totalidad que constituye la mayoría de la población de Magallanes, señala como culpable de la huelga a los capitalistas y en particular al señor Moritz Braun, quién con su intransigencia y su nerviosidad provocó el rompimiento.

El resto de la población no opina, salvo algunos empleados públicos que consideran la huelga como un atentado a las libertades constitucionales. Y cuando los comerciantes y los que no lo son pero que tienen una situación independiente no opinan, salvo excepciones, quiere decir que la razón está de parte de los trabajadores. Porque si no fuera así, tenedlo bien entendido, que toda esa gente opinaría abiertamente contra nosotros porque no esperarían nada de nosotros, pero como sucede lo contrario opta por callarse. No le conviene exteriorizar su opinión sincera porque tiene intereses ligados con los capitalistas y teme perjudicarse. He ahí la razón de su silencio.

Y el silencio significa que hay una razón de justicia que prevalece sobre los intereses creados. Y si alguno dice algo que se refiera al conflicto, dirá lo que no siente falseando la verdad para no dañar sus intereses comerciales y sociales. Esto quiere decir entonces que la opinión íntima, la opinión honrada sí es que puede llamarse así la que no se manifiesta por falta de carácter, y la opinión de la mayoría del pueblo están acordes en atribuir a los capitalistas la culpa de la ruptura de las relaciones entre el Capital y el Trabajo. Aún más, la intransigencia observada por don Moritz Braun en presencia de la delegación obrera y las declaraciones y amenazas de suplantar a los obreros de aquí por trabajadores del norte del país y del extranjero hechas por este caballero y publicadas en la prensa local, nos autorizan para señalarlo como uno de los principales culpables de la huelga haciendo caer en él todos los males que ocasiona el movimiento tanto en el campo obrero como en el industrial y el comercial.—K.

HUELGA

de trabajadores marítimos

Los trabajadores marítimos que representan la mayoría de la Soc. legal Unión Gente de Mar, mayoría que hoy puede calcularse en un casi 85 %, se reunieron, previa citación, en la noche del lunes en la Federación Obrera, con el objeto de resolver acerca de lo que debía hacerse en vista de que los armadores no habían contestado, en el plazo fijado, la circular mandada por la comisión directiva de su seno pidiendo aumento de salarios. La sala de asambleas de la Federación estaba completamente llena, calculándose una asistencia de 300 hombres. Pusieron en discusión diversas opiniones respecto del camino a seguir pero ninguna de ellas discrepaba en el fondo. La diferencia estaba en que unos opinaban que la huelga debía pronunciarse inmediatamente y otros en que era necesario esperar algunos días más. Pero en el curso de estas discusiones ocurrió un hecho imprevisto. De mano en mano pasó un sobre hasta llegar a la mesa directiva. Era una carta en la que se comunicaba a la asamblea los acuerdos tomados por los delegados de la legal y los armadores horas antes. Entre otras cosas se decía en esta carta, «que los patronos habían ofrecido aumentar en \$ 30.— los sueldos actuales, y que la delegación obrera había prometido reunir a sus asociados para considerar y resolver si aceptaban o no aceptaban el aumento que se les ofrecía». Luego la declaración de los armadores de no reconocer la mayoría que la constituían ellos por haber desertado de la Soc. Unión Gente de Mar con personería

jurídica, determinó un cambio en las discrepancias que se habían suscitado al principio respecto del día de declarar el paro. Por unanimidad se acordó declarar la huelga inmediatamente, pasándose después de esto a tomar resoluciones sobre la dirección del movimiento y propaganda, recomendándose el orden y el respeto al derecho ajeno, la abstención absoluta de beber licores y, sobre todo, recomendando la persuasión para atraer a los demás compañeros que por capricho o por no comprender un medio de lucha permanecen distanciados de la mayoría siendo que todos luchan por el mismo fin: su mejoramiento.

El martes se lanzó un manifiesto y empezó el paro en el muelle y los vapores del cabotaje. El orden es completo. La minoría de los trabajadores marítimos sigue plegándose al movimiento.

RAZONAMIENTO

La opinion de un comerciante

Una demostración palpable, una prueba fehaciente e irrefutable de la gran ventaja que reporta al desenvolvimiento de Punta Arenas el aumento de sueldos, jornales, etc., a la clase trabajadora, es que, días anteriores a que la gente procedente de las estancias llegara a esta ciudad, se notaba una crisis general. Pero una vez que ese puñado de exforzados obreros llegaron, el comercio, hoteles y Bancos se han visto concurridos y la vida comercial en general se ha avivado.

El industrial, el ganadero mejor dicho, que es comerciante, armador o accionista de Bancos a la vez, mira contra sus intereses al no aumentar el salario, aumento que viene a caer en sus manos nuevamente con doble utilidad.

El estanciero que no tiene otro negocio que la ganadería o la usura, es un factor pernicioso para el desenvolvimiento comercial, es un jérmien infeccioso de las masas trabajadoras y es un retrógrado del adelanto económico de las pequeñas industrias y del comercio pobre; él percibe de la Naturaleza sin mayor trabajo cuantiosa renta; sus productos no han alcanzado mejor precio porque haya refinado la calidad, no, es un caso fortuito ocasionado por la actual situación.

El dinero que cae en manos del obrero es el circulante y de ese circulante una parte sostiene la vida del pueblo y la otra vuelve de nuevo a engrosar las bolsas de los capitalistas que son en la actualidad los estancieros.

El comercio, el pueblo consciente y cuantos vivan del producto del obrero no pueden por menos que asociarse a la justa causa de la demanda del aumento irrisorio en los jornales de la clase trabajadora.

Manifiesto de la Federación a los trabajadores de campo

El 1.º de Diciembre por la mañana fué leído en la Patagonia y Tierra del Fuego, el siguiente manifiesto. Compañeros:

Cuando el presente manifiesto vea la luz será porque todas nuestras gestiones para hacer aceptar por los estancieros el «Convenio», que todos juntos hemos elaborado, han fracasado.

A vosotros, pues, miembros de la Federación Obrera, obreros conscientes de vuestros deberes, toca hacerlo aceptar.

Tened bien entendido, trabajadores, que en ésta lucha a la cual debéis aportar todo vuestro entusiasmo, toda vuestra fé, toda vuestra energía, se decidirá la suerte de los trabajadores del Territorio.

Frescos están aún en la memoria de todos los trabajadores los recuerdos de los atropellos y vejaciones perpetradas en años anteriores. Nuestros enemigos no han cambiado de conducta y tratarán también ésta vez de dar por tierra con nuestras legítimas aspiraciones de mejoramiento.

Las peticiones de aumento en los jornales no pueden ser más razonables. La vida ha encarecido hasta el extremo de hacerse casi imposible y ésta crítica situación no ha sido amenguada con un aumento proporcional de los salarios.

Los estancieros no pueden alegar que sus negocios han sido malos, pues todo el mundo sabe que el precio alcanzado en los mercados europeos por sus productos han superado en mucho a los de años anteriores. Ellos que realizan colosales ganancias se niegan a aumentar el miserable jornal de los que con nuestro trabajo les producimos la riqueza.

El principal afán de los capitalistas es destruir nuestra organización porque saben muy bien que el día que los obreros se encuentren desunidos les será mucho más fácil explotarlos.

Los capitalistas de toda especie tienen perfecto derecho en poner a sus productos, a sus mercaderías, el precio que más les convenga. Los obreros tenemos también derecho en poner el precio que nos plazca a la única mercadería que poseemos: **Nuestro trabajo.**

No hay ley alguna que obligue a trabajar al que no quiere. Amparados por las leyes del país podemos hacer valer nuestros derechos.

Nuestra actitud debe ser pasiva; nuestras armas cruzarnos de brazos. Nuestra conducta al abandonar el trabajo no es una rebelión contra nadie es solamente que nos negamos a seguir produciendo por el salario que nos pagan no satisface nuestras necesidades de vida.

Estamos en un país libre donde se respetan los derechos de los ciudadanos. Si no atentamos contra la libertad de nadie, nadie atentará contra la nuestra.

X.

Tal vez cuando vosotros, haciendo uso de vuestro derecho y libertad abandonéis el trabajo, nuestros enemigos harán llegar hasta vosotros versiones falsas. Os dirán que el Directorio ha sido reducido a prisión, que el Batallón Magallanes os hará trabajar a la fuerza, que la Federación ha sido disuelta, que volvais a vuestro trabajo sin temor, que os pagarán buenos sueldos y se reís bien tratados. No creáis nada, seguid vuestro camino, ¡siempre adelante! que si hay ánimo y unión el triunfo será de la razón y de la justicia y éstas están de nuestra parte.

¿Que importa la prisión de unos cuantos compañeros si la causa se gana? Nada; esto no os dé cuidado que si diez caen presos otros diez se levantarán a daros ánimos y a guiaros con su consejo.

Abrigamos la confianza de que cada uno de los miembros de ésta Federación sabrá cumplir como bueno, no cediendo ni ante amenazas de prisión ni ante halagos patronales, solo os recomendamos órdenes y respeto al derecho ajeno, pues no debemos olvidar que nuestro derecho termina allí donde principia el derecho de los demás.

Si en la lucha que vamos a emprender arrastrados por la intransigencia capitalista somos vendidos, no esperemos clemencia de nuestros explotadores, pues tomarán de nosotros cruel venganza. Si logran vernos pagarán a los obreros el sueldo que se les ocurra, los tratarán como bestias de carga; mientras que si como lo esperamos, salimos vencedores, podremos imponer condiciones que garanticen de una vez la vida del trabajador que todo lo produce y nada tiene.

Los ganaderos tienen ya vendidos de antemano sus productos (lanas y carnes) a los mercados europeos, y si vosotros, esquiladores y trabajadores les negais vuestro trabajo, ellos no tendrán mas remedio que acceder a nuestras justas peticiones.

Esperamos que cada obrero sabrá cumplir con su deber.

Orden, disciplina y fe en la justicia de nuestra causa.

El Comité Administrativo de la Federación Obrera de Mag.

Contestación oficial a la exposición de los señores ganaderos

Reproducimos la contestación de la Federación Obrera a la exposición de los estancieros publicada en «La Unión» a su solicitud.

FALSAS VERSIONES

Después del brusco rompimiento de relaciones entre la Federación Obrera y los estancieros del Territorio, se han tejido alrededor de los acontecimientos producidos, versiones que no tienen otro objeto que tratar de echar sobre nosotros todo el peso de la responsabilidad, haciendo creer que ha sido la intransigencia nuestra la verdadera piedra de toque de esta asonada.

Las versiones que, como hemos dicho, no tienen otro fin que pesar sobre la opinión pública para mover este Soberano Tribunal en sentido favorable a la clase capitalista, la misma que con su intransigencia nos ha impulsado al último extremo, son las siguientes:

Que los ganaderos habían ofrecido primero, 22 chelines por el ciento de animales esquilados, siendo esta proposición aceptada

por la delegación obrera, que poco después la rechazó dando con esta prueba de informalidad lugar a que los ganaderos aumentasen su oferta a 25 chelines, oferta esta última que aceptada también en un principio terminó por ser rechazada, exigiendo esta vez la delegación obrera 30 pesos moneda corriente por el ciento de animales esquilados. Con esta falsa versión, cuyo origen no es difícil adivinar, se trata de colgarnos el sambenito de la informalidad para luego hacernos aparecer como los verdaderos culpables de la situación creada, cuando en realidad las cosas se presentaron de otra manera.

Para mayor claridad vamos a reproducir los principales puntos de nuestro primer proyecto de «Convenio» y del contra-convenio confeccionado por los ganaderos para que así pueda la opinión sensata juzgar nuestra falta de formalidad y nuestra intransigencia:

PRIMER PROYECTO DE «CONVENIO»

1.º—Los trabajadores en general ganarán como sueldo mínimo durante todo el año la cantidad de 180 pesos moneda nacional.

2.º—Los esquiladores ganarán 30 pesos moneda nacional por cada cien animales esquilados.

3.º—Los ovejeros ganarán como sueldo mínimo la cantidad de 240 pesos moneda nacional.

Estos eran los tres puntos principales y que sirven de base para el aumento proporcional de los demás sueldos.

En la primera entrevista efectuada entre la delegación obrera y los ganaderos, estos últimos declararon que no aceptaban bajo ningún concepto efectuar el pago de los salarios en moneda nacional y que tampoco estaban dispuestos a pagar el mismo valor reducido a moneda esterlina conforme al cambio actual. Con esta

declaración de parte de los ganaderos terminó esta primera entrevista quedándose de acuerdo volver a reunirse días después para seguir tratando estos puntos.

Fué entonces cuando sobrevino el incidente producido por el Gremio de Carreros que obligó a la Federación a suspender todo trámite para llegar a un arreglo definitivo. Entre tanto, la Federación, reconsiderando en parte su acuerdo, comisionó a uno de sus miembros para que se apersonara al señor Mauricio Braun a expresarle que sin perjuicio de las tramitaciones que se efectuarían para zanjar las dificultades con que tropezaba el petitorio de los carreros podría muy bien continuar avanzando algo en el «Convenio» de los trabajadores del campo, pues el tiempo avanzaba y podría suceder que si en una fecha dada este asunto no había sido finiquitado se producirían paralizaciones en las faenas. Esto fué advertido con toda franqueza, sin usar embajes ni rodeos, sin hipocresías de ninguna especie. El señor Braun estuvo muy de acuerdo con lo propuesto y en la misma tarde citó a reunión a los representantes de los ganaderos y a los delegados obreros. Comenzada la discusión de las diversas cláusulas, la delegación obrera no hizo otra cosa que tratar de sostener el sueldo mínimo de los trabajadores, base de todos los demás sueldos, en libras esterlinas y en proporción a la primera petición.

Los ganaderos se aferraron en ofrecer £ 7.10 a los obreros considerados expertos, pero a los recién llegados al Territorio, a los que ellos califican de inútiles para el trabajo, poniéndolos en calidad de aprendices £ 5.10 por mes.

Aquí haremos un pequeño paréntesis para dirigirnos al señor

Mauricio Braun y preguntarle cómo es que siendo él uno de los más apasionados sostenedores de que la gente recién llegada es completamente inútil para el trabajo y que merecen mucho menos sueldo, ha declarado en «El Magallanes» de anoche que hará venir trabajadores de afuera para suplantar a los huelguistas? ¿Nos estaban entonces engañando?

Dejamos en pie esta pregunta y cerramos el paréntesis.

Estos sueldos ofrecidos por los ganaderos y que la delegación obrera no aceptó como contrariamente han dicho, constituyeron el contra-convenio que la Federación rechazó ordenando a la delegación de su seno sostener como base £ 8.10 para los trabajadores y 25 chelines por el ciento de animales esquilados. Al comenzar de nuevo la discusión, cuando los delegados declararon que la Federación no aceptaba el contra-convenio, los ganaderos no hicieron protesta alguna ni tacharon de informales a los delegados obreros, sino que admitieron la discusión que duró dos horas y que terminó con la ruptura.

Momentos antes de cortarse las relaciones, la delegación obrera rebajó aún sus peticiones a £ 8.5 para los trabajadores en general y 24 chelines por el ciento de animales esquilados.

Puede pues juzgar el público de qué parte estuvo la informalidad.

UNION ARTES GRAFICAS

Los miembros que forman este gremio, se reunirán hoy a la hora de costumbre, con objeto de tratar algunos puntos de interés. Se encarga la asistencia.

EL SECRETARIO.

Estracto de los cupones

premiados, de los cigarrillos Figueredo, Comercio y Federación.

PREMIOS DE \$ 5

163640, 189918, 116461, 163334, 062711, 048484, 041385, 037837, 150157, 135925, 078967, 152316, 071102, 119948, 159540, 096298, 160143, 084659, 073203, 187463.

PREMIOS DE \$ 10

041184, 013144, 095735, 195684, 001733, 038664, 016181, 147396, 063930, 035603, 186466, 145522, 131315, 154943, 041071.

PREMIOS DE \$ 20

082377, 120807, 045347, 014991, 015601.

PREMIOS DE \$ 50

052541, 164359, 061277.

PREMIO DE \$ 100

117899.

PREMIO DE \$ 200

052480

NOTA:—Queda abierta la segunda serie con premios hasta de trescientos pesos.

JOAQUIN FIGUEREDO E HIJO.

Carnicería Magallanes

Muñoz y Ca.

Calle Aconcagua esq. Balmaceda
Teléfono N.º 241

Auto-Expreso Santucci

Salidas de Punta Arenas y Rio Gallegos
Lunes, Miércoles y Sábado.
Para los trabajadores del campo, precios módicos.

Taller de Relojeria

Y

Joyería

DE

Gustavo Bæriswyl

Calle Roca 940 frente á Mateich
—Punta Arenas, Magallanes—
Surtido Jeneral de Joyería y Piedras Finas
RELOJES DE PRECISION
—Se dora y platea metales—
Taller para composturas de joyas y relojes
Trabajo Garantido Precio Reducido

GORRAS MARGA

'Faro' PARA MARINOS

Chauffeurs!

Parches de patente para cámaras. No se necesita solución.
CAJA DE DIEZ PARCHES CUATRO PESOS

Baratillo Centenario

Paquete de 28 cigarrillos. Precio: 50 centavos el paquete. Pídalos en todas partes

Ventas por mayor: calle Errázuriz N.º 867

¡Algerienses!

PAN Y CULTURA

Ya es hora de que se reconozca en el socialismo un movimiento social de cultura y no simplemente de aspiraciones materiales. Naturalmente, lo económico ha sido y es el punto de partida; pero no es el término. La clase obrera no se limita a desear la conquista del mundo económico, sino que este mundo económico le servirá de medio para conquistar otros mundos superiores: el de la ciencia y el del arte. La economía corresponde al estado fisiológico del hombre; satisfecho este estado, el hombre siente apetito de orden lógico, estético y hasta metafísico: en este momento la ciencia, el arte y la filosofía entran en funciones. Hasta ahora la mayoría de los hombres no han tenido apenas más que vida fisiológica: todas sus energías físicas y psíquicas han estado consagradas a la producción económica, sin tiempo ni fuerza para el ejercicio de las facultades superiores del espíritu. Si el socialismo reclama una distribución más equitativa de la riqueza, no es tanto por dar más satisfacción a la viscera estomacal y por reducir el esfuerzo muscular, como por capacitar a todo hombre para una vida psíquica más intensa. El deseo de la clase obrera de educarse, de perfeccionar su instrumento del conocer y su sensibilidad, es la fuerza motriz de este gigantesco movimiento social llamado socialismo, cuya aparente finalidad solo es una transformación económica. Lo económico es el medio; el fin es la cultura. Y esto no es ninguna concepción utópica, optimista, de los fines del socialismo. Si alguien sonrie desdenosamente y afirma que ello no es verdad, que los obreros solo aspiran a trabajar menos y a regalarse mejor en sus apetitos ideales, no habrá sino que responderle que ignora en absoluto el movimiento obrero moderno. En todos los países hay ya signos de esta agitación cultural de la clase obrera. En todos los países se publican —y se leen— artículos, folletos y libros socialistas que no se ocupan exclusivamente de problemas económicos. En todos se dan conferencias de cultura general, atendidas por obreros. Probablemente, la clase obrera es la que, proporcionalmente, lee más obras de pensamiento. Las clases ricas no tienen tiempo para otra cosa que los deportes y las infinitas formas de la vanidad social. Las clases medias dedican la mitad de sus energías a la tarea de llegar a ser altas y la otra mitad a la lectura de obras literarias de escaso valor. Los libros de divulgación científica se consume principalmente por la clase obrera. Ninguna clase como la obrera siente hoy la inquietud de los grandes problemas del espíritu humano. El socialismo no aspira solo a socializar la economía del mundo; su fin más alto es la socialización del arte y de la ciencia, de todas las formas más altas del espíritu. A pesar de su aparente materialismo, es el movimiento más idealista de todos los tiempos.

LUIS ARAQUISTAIN

El saqueo de la Biblioteca

En un número anterior dijimos que en adelante nos sería difícil seguir publicando los nombres de las personas que todavía

tienen serenidad suficiente para no devolver los libros que les han sido facilitados por la Biblioteca, porque el señor Sanhueza —Alcalde que tiene a su cargo la supervigilancia de este servicio— había impartido órdenes terminantes y estrictas al bibliotecario prohibiendo dar datos que se refieran a los libros que faltan ni indicio alguno que encamine a conocer el nombre de las personas que los tienen en su poder.

Esta censura, grave y autoritaria, nos llamó la atención y como humano es dudar, la duda se coló por los resquicios de nuestro espíritu y nos dimos a sospechar que sería muy posible de que la merma de libros fuera más considerable de lo que nosotros habíamos imaginado desde un principio.

Efectivamente. Nos pusimos en campaña y averiguando aquí, inquiriendo allá, pudimos adquirir la certeza de que se había consumado un verdadero saqueo con los libros del pueblo. Falta una obra de un valor aproximado de un mil pesos.

Por los nombres que ya hemos dado y los que la censura radical defiende y oculta, los saqueadores son los que se llaman personas decentes. Ahora podemos esclamar los que estamos conceptuados por la sociedad convencionalista e hipócrita: ¡Unos se llevan la lana y otros cargan con la fama!

HAZAÑAS de los bandoleros uniformados

Para que el pueblo conozca mejor a los carabineros, vamos a publicar dos párrafos que encontramos en los diarios del norte:

FRAGELACIÓN DE TESTIGOS

¿EN QUÉ PAÍS ESTAMOS?

“Señor Director de “La Unión”. Santiago.—Muy señor nuestro:

Desde hace días nos encontramos en posesión de un hecho que, sino estuviera bien comprobado, sería de no creerlo, porque no figura entre los de carácter aceptable en el siglo en que nos encontramos.

Cada vez que en la policía de cualquier pueblo se ha descubierto alguna de tantas barbaridades —aunque es sabido que a veces lo hacen— al punto la investigación judicial ha caído encima para castigar a los delincuentes. Y esto prueba la gravedad que envuelve este sistema de esclarecimientos, cualquiera que sea la autoridad que lo emplea y cualquiera la causa que lo motiva.

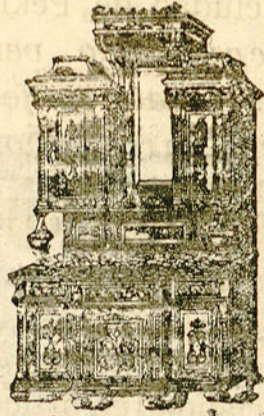
Si la fuerza pública que obedece directamente las órdenes de las autoridades judiciales y administrativas no está facultada para echar mano de los medios que ocasionan estas líneas, ¿con qué derecho lo usan los carabineros al servicio de los ferrocarriles?

Lo que hay, señor Director, es que en uno de los días del presente más los carabineros de la estación de este pueblo tomaron a cuatro infelices palanqueros de un tren de carga, y sin motivo, el que menor, sin siquiera pretexto alguno, los condujeron al cuartel, los colgaron de las vigas, con las manos por detrás y en esta condición los estropearon bárbaramente, dándoles de patadas y golpes hasta dejarlos todos molidos y heridos. Los pusieron en cepo de campaña

(Pasa a la cuarta página)

GRAN SURTIDO

Permanentemente en muebles nacionales y extranjeros



La casa más antigua y acreditada y la que vende más barato

«LA ECONOMICA» Muebleria de Francisco Babaglio

Talabarteria “Ideal” de Concha y Muñoz

—552— Carlos Borjes —552—

—374— Teléfono —374—

Especialidad en sillas chilenas y todo lo concerniente al ramo de talabarteria.

Mica para cortinas de automóviles.

Prontitud y esmero en los trabajos.

---Ojo--- Anexo Zapatería “Llanquihue”; se hace calzado sobre medida y toda clase de composturas a precios reducidos.

Panadería & Almacén “VALPARAISO”

de Bolívar Espinosa

Magallanes esq. Maipú Teléfono N.º 389

Pan elaborado al uso del norte.

Galletas para buques

Ofrece conservas del país de buena clase a precios módicos.

Hotel y Restaurant 21 de Mayo de Adolfo Cárdenas



La pensión mas barata en el Territorio, comida sana y abundante, no hay distinción de clases, todo el mundo es bien atendido.

VER PARA CREER

Calle Errázuriz entre Chiloé y Aconcagua número 667

Colegio Eusebio Lillo

Avenida Colon N.º 580 entre Chiloé y Talca.

Este establecimiento de instrucción particular, fundado en 1903, cuenta con amplias salas de estudio perfectamente claras y bien ventiladas y con espléndido servicio higiénico.

Se reciben niños de ambos sexos internos, medios pupilos y externos.

Honorarios módicos.

LA DIRECCION

LLEGÓ EL ACEITE

BUITONI

defama mundial, aroma y sabor exquisito

Único concesionario:

Jorge Jordan

Despacho “El Curaqueño”

DE ISMAEL VIDAL

Calle Waldo Seguel esq. Peruana

Hay un completo surtido de provisiones para familias.

Se entrega a domicilio.

Limpieza e higiene.

No hay mercaderías de remate.

LUIS AGUIRREC.

MEDICO CIRUJANO

Calle Aconcagua esq. Balmaceda número 1284

Ha abierto nuevamente su estudio en ésta ciudad.

Consultas de 1 a 4 p. m.

LA URUGUAYA

EDUARDO DOBERTY

ALMACEN DE MUSICA

Calle Carlos Borjes al lado de la Botica Francesa

Siempre tenemos un gran surtido de Gramófonos y Discos de las mas acreditadas marcas.

La Necesaria



SOCIEDAD COOPERATIVA OBRERA DE CONSUMOS



Calle Progreso Esquina O'Higgins



Afrecho y Afrechillo—Habas—Aceitunas chilenas—Marmelada de membrillo—Queso mantecoso—Sal de cocina—Ciruelas secas—Chuchoca—Arroz—Aceite—Harina Favorita—Maíz Argentino—Yerba Mate—Pasto Chileno Segundo Corte—Huesillos—Nueces—Ajos—Jamones y Costillares de Chancho—Bacalao—Higos—Trigo Candial—Sémola—Azúcar Fina y Granulada—Espárragos—

Zapatos para hombres y niños



ña y los colocaron en alto para que de allí cayeran, como sucedió con uno de ellos.

Durante más de cuatro horas los tuvieron sometidos a ese tratamiento, propio de los pobladores de las selvas primitivas, cuando no había Dios ni ley.

Creíamos que se trataba de un abuso que sería reprimido por los superiores de los ferrocarriles en el acto de ser conocido; pero resulta que van transcurridos muchos días de cometido y apesar de que las víctimas han hablado, se han quejado y pedido castigo para los salvajes que así procedieron mostrando a todo el mundo las sangrientas huellas de las torturas y aún los culpables andan impunes.

Hay que advertir que las víctimas tienen cómo probar el crimen de lesa civilización perpetrado en sus personas.

¿Qué se espera para proceder? ¿O es que los carabineros han entrado a los ferrocarriles como a país conquistado?

Nadie tiene aquí conocimiento de que en el tren a que estos empleados pertenecen haya ocurrido alguna falta delictuosa, cuyo esclarecimiento explicara siquiera el empleo de la tortura.

Le acompaño algunos datos interesantes, señor Director, para que le sirvan para insistir en que se averigüe y se castigue con la severidad que merecen los autores de tal salvajismo.

¿Por qué no hacen esto con personas que pueden ser oídas y atendidas?

Perdone y mande a su seguro servidor.—Un talquino.

FLAGELACIONES

Uno de nuestros abonados ha dado cuenta de los tormentos a que fueron sometidos varios empleados de un tren de carga, por los carabineros. Querían éstos averiguar quién se robaba carbón del tren. A falta de rectitud e inteligencia para hacerlo por medios adecuados, los carabineros sometieron a torturas a esos empleados.

Sabedores de que las declaraciones de estas víctimas hicieron exposición ante notario de los tormentos a que fueron sometidas, hemos pedido copias de ellas a Chillán y San Carlos. Su publicación, si no remedia los abusos ya hechos, servirá para establecer los hechos en forma incontrovertible para que el jefe, al menos, castigue a tales malos carabineros y para que los entusiastas de los servicios del cuerpo, que quisieran hacerlos policiales en las ciudades, moderen sus opiniones.

La flagelación como medio de sonsacar la verdad, es un delito; es además una cobardía. Ideal procedimiento para épocas de más rudas costumbres, es un estigma en nuestra civilización y una vergüenza cuando tanto han progresado los medios de comprobación de los delitos.

Ha sido un error dar a los carabineros la policía de investigación en los trenes y estaciones. Si los civiles carecían de espíritu militar, de autoridad y gesto, era dable militarizarlos; pero poner siempre al servicio de derechos civiles, en la más complicada vida ciudadana, al que gusta persuadir, no al que habla con el sable, el caballo o carabina.

Este vergonzoso delito de las flagelaciones debe ser investigado por el jefe y castigado con medidas ejemplares.

Díaz, Contardi y Cia.,

MARTILLEROS

Almacén El Indio Heliodoro Gonzalez y Cia

Mercaderías jenerales
Calle Angamos
esquina Peruana

DROGUERIA

DE
Juan J. N. Cuevas

Avenida Libertad número 1.300
Esquina Balmaceda

Solución química inglesa, polvos para guaguas a precios ínfimos, pomadas, yerbas frescas, etc., etc.

El público es atendido por su propietario. Atiende curaciones

El Practicante Cuevas

La ciudad de Pekín
La casa que vende
mas barato confecciones para señoras.

Leopoldo Feller

Talabarteria

Accesorios para carros y coches de todas clases.

Especialidad en artículos de arneses, y maletas para viajeros

—CALLE ATACAMA—

Prueben los nuevos cigarrillos

FEDERACION

Elaborados exclusivamente para la clase obrera.

a veinte centavos

De venta en todos los negocios.

J. Figueredo é Hijo

Juan Hoeneisen

Almacén de mercaderías en jeneral por mayor y menor

Casa Briones Luco

Calle Errázuriz, frente al Hotel Kosmos

Agente de la Viña Favorita.
Agente de la Sociedad Nacional de Buques y Maderas.
Agente de la Fabrica de Calzado Desbordes y Cia.
Agente de la Fábrica Nacional de Envases y Enlozados.

Empresa de Abrómicos

Calle Chilena esq. Sarmiento
Teléfono N.º 364

RECIBE ORDENES
J. F. MORALES

Venta de muebles

Muebles de dormitorio, estufa, alfombra y otros artículos, en perfectas condiciones, se venden. Tratar: en el Hotel Progreso.

Lacaze y González

Sombrería. Perfumería
CALLE ROCA

Harascich Hnos.

ALMACEN
(Frente al Juzgado)

Acabamos de recibir:
¡No más dolor de muelas!

Si usted sufre es porque así lo quiere.

Alivio instantáneo con la CERA DEL DOCTOR PIERCE. El dolor de muelas es universal. Curación inmediata y sin peligros. Fácil y cómoda para aplicarse. Limpia y desinfecta.

No más ampollas ni quemaduras, como las que producen los líquidos hasta hoy preparados.

Lo mejor que se ha producido hasta hoy día.

PROBAD! PROBAD! PROBAD!

Importante!!!

Se ejecuta toda clase de empapelados.

Se reciben órdenes para encerrar pisos y toda clase de muebles. Calle Waldo Seguel, esquina Avenida Libertad número 994.

Sociedad Comercial de Magallanes

Ofrece en venta por mayor y menor: Pasto, Vinos en Barriles y embotellados, y un gran surtido de mercaderías jenerales.

Cafés, Cocolates y Pimentones

Palá

De calidad y precios sin competencia,

de venta en todos los buenos almacenes

Únicos representantes en el Territorio:

Alessandri & de la Cueva

«La Confianza», Calle Pedro Montt N.º 976. Teléfono N.º 50.

FRUTERIA del PUENTE

DE ELOY SUAREZ

Calle Carlos Bories entre Valdivia y Avenida Colón N.º 858. Teléfono 272

Recibió una remesa de mantequilla en tinas y vejigas de calidad superior, queso mantecoso de pura crema, pasas Elqui, aceitunas chilenas, miel de abeja, conservas de varias clases, galletas, confites, manzanas, limones, naranjas, dulces y uvas de Málaga.

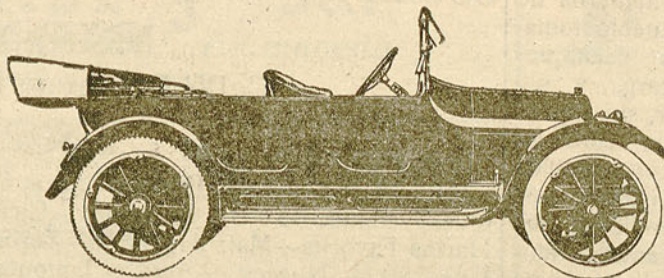
Lo cual ofrece a los precios más bajos en plaza

Garage "Continental"

Automóviles de alquiler.—Balmaceda N.º 996.—Punta Arenas (Chile)

Se hacen viajes al campo rápidos y económicos. Servicio permanente en la ciudad.

Se reciben órdenes por teléfonos números 50 y 294.



Rogamos a nuestros compañeros hacer sus compras en las casas de nuestros avisadores.